

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 137 (2011)
Heft: 21: Vorstadt in Bewegung

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

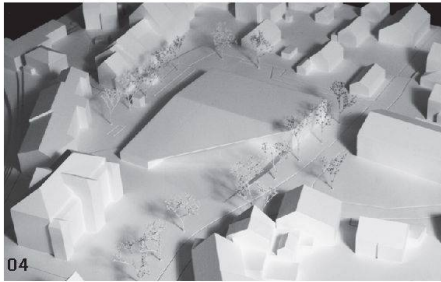
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



04



07

PREISE

1. Preis/Weiterbearbeitung (16 000+4000 Fr.):
«Bub», Blatter+Müller Architekten, Zürich;
Haag Landschaftsarchitektur, Zürich; SJB
Kempfer-Fitze, Frauenfeld
2. Preis (12 000+4000 Fr.):
«Metro», Meyer Dudesek Architekten, Zürich
3. Preis (8000+4000 Fr.):
«Ben», Brandenberger Buehrer Kloter, Basel;
Hänggi Basler Landschaftsarchitektur, Bern

ÜBRIGE TEILNEHMENDE

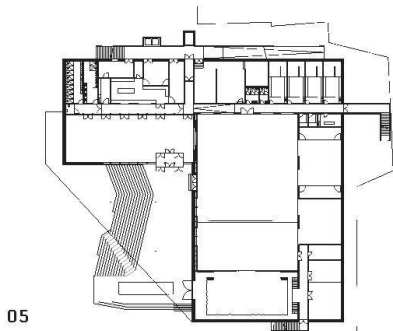
Tony Fretton Architects, London; Furler+Partner
Architektur, Liestal; Kury Stähelin Archi-
tekten, Laufen; ARGE Otto + Partner und
Vehovar & Jauslin Architektur, Liestal / Zürich;
Niklaus Graber & Christoph Steiger Architekten,
Luzern; Nägele Twerenbold Architekten, Zürich;
Ueli Hertig Architekt, Aarau; Hörler Archi-
tekten, Basel (Entschädigung für alle Teilneh-
menden 4000 Fr.)

JURY

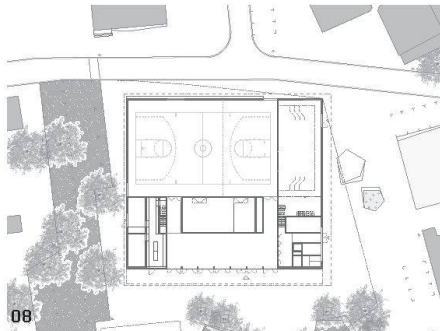
Fachpreisgericht: Markus Schwob, Architekt
(Vorsitz); Margaretha Hochuli, Bauleiterin/
Gemeinderätin; Christian Lenzin, Landschafts-
architekt; Hans Oeschger, Architekt; Andreas
Reuter, Architekt; Thomas Schwab, Architekt
(Ersatz)

Sachpreisgericht: Sandra Sollberger, Gemein-
derätin; Thomas Aebischen, Vertreter Sport-
vereine; Anton Fink, Vertreter Kulturvereine
Experten (ohne Stimmrecht): Brigitte Frei,
Kantonale Denkmalpflegerin BL; Thomas Noack,
Gemeinderat

Wettbewerbsbegleitung: Schwob & Sutter
Architekten, Bubendorf



05



08



06

04–06 «Metro» (Meyer Dudesek Architekten):
Kulturzentrum mit Durchblick; Mst. 1:1500



09

07–09 «Ben» (Brandenberger Buehrer Kloter):
kompakte, präzise Scheune; Mst. 1:1500

Clevere Systembauten



Qualität und
Innovation aus
der Schweiz.

velopa
swiss parking solutions

Funktional und optisch überzeugende Kon-
struktionen und lichtdurchlässige Dachmaterialien
liegen bei Überdachungssystemen im Trend.

Die Produktlinien von Velopa repräsentieren
herausragende Qualität, Zukunftsoffenheit
und damit besten Investitionsschutz. Die mo-
dulare Bauweise erlaubt es, fast alle beliebigen
Kundenwünsche präzise zu erfüllen.

Ihr servicestarker Partner:

parken ■ überdachen ■ absperren

Velopa AG, CH-8957 Spreitenbach
+ 41 (0)56 417 94 00, marketing@velopa.ch
www.velopa.ch



POST TENEBRAS LUX

Concours international « Route de Meyrin – CERN »

Type d'avis :

Concours d'idée et de projet d'urbanisme et d'espace public en application des dispositions du règlement SIA 142 en procédure ouverte à un degré.

Description sommaire du projet :

Une procédure déclinée est proposée :

- un concours d'idée, pour la structuration et l'aménagement des abords du CERN le long de la route de Meyrin, dans une dimension d'agglomération, à l'horizon 2030.
- un concours de projet, pour la conception de l'espace d'accueil emblématique du CERN, à l'horizon 2014.

Autorité adjudicatrice :

République et Canton de Genève, DCTI, Office de l'urbanisme.

Secrétariat du mandant :

PDLGP, Planification directrice localisée et mise en œuvre de grands projets, rue David Dufour 5, CP 224, 1211 Genève 8, tél : 00 41 22 546 73 61

Forme de procédure :

Le jury doit recommander au maître d'ouvrage un lauréat apte à fournir la mission complète pour les prestations ordinaires pour les études et la réalisation du projet.

Conditions de participation :

La procédure est ouverte à un groupement de mandataires réunissant les compétences d'un architecte paysagiste, d'un urbaniste, d'un ingénieur civil et d'un concepteur lumière établi en Suisse ou dans un état signataire de l'accord OMC sur les marchés publics, qui offre la réciprocité aux mandataires suisses.

Planche des prix :

Concours d'idée : CHF 80 000.–, concours de projet : CHF 120 000.–

Obtention de dossier :

www.simap.ch

Délai d'inscription :

Au plus tard le 14 octobre 2011.

Adresse de dépôt de candidature :

DCTI, PDLGP, concours «Route de Meyrin – CERN», rue David Dufour 5, CH-1211 Genève.

Délai pour l'exécution des mandats :

Avant-projet 2012, projet 2012, exécution 2013 – 2014

Jury :

Président : Pierre Feddersen, architecte-urbaniste, Delphine Avocat, directrice des transports du Conseil général de l'Ain, Pascal Bodin, chef de projet espace public, Canton de Genève, Monique Boget, maire de la Commune de Meyrin, Olivier Coutau, DSPE, Canton de Genève et vice-président de la Fondation pour le globe des sciences et de l'innovation, Yves Delacrétaz, directeur général de la mobilité de l'Etat de Genève, Francesco Della Casa, architecte cantonal, Canton de Genève, Rolf Heuer, directeur général du CERN, Nathalie Luyet, architecte-urbaniste, Olivier Morand, chef de service de l'urbanisme, Commune de Meyrin, Guericc Péré, architecte-paysagiste, Amadeo Perez, ambassadeur, représentant permanent adjoint de la Suisse, Thomas Pettersson, Head of General Services at CERN, François Reinhard, directeur de la Fondation des immeubles pour les organisations internationales, Frédéric Rossano, architecte-paysagiste, Christine Thibaud Zingg, architecte-urbaniste.

Visite du site :

Une visite guidée du site est prévue le **27 juin 2011**.

Inscription auprès de M^{me} Danièle Lajust. E-mail : danièle.lajust@cem.ch.

Plus de renseignements : www.etat-ge.ch/urbanisme/cem

Bohren
Rammen

Fundationen
Baugruben-
abschlüsse
Grundwasser-
absenkungen

RISI
die Spezialtiefbauer

041-766 99 99 www.risi-ag.ch



HTW Chur

Hochschule für Technik und Wirtschaft
University of Applied Sciences



Energie | Nachhaltigkeit
Kompetenz In
nachhaltigem Bauen

**Kursdauer: 9. Juni bis
16. September 2011**

Ökonomie und Prozesse

Certificate of Advanced Studies (CAS)

Der Zertifikatskurs «Ökonomie und Prozesse» vermittelt das Wissen, um betriebswirtschaftliche Strategien bei komplexen Bauprojekten erfolgreich anwenden zu können. Ein nachhaltiger Bauprozess erfordert die geschickte Planung und Koordination mit Auftraggebern, Vertretern der öffentlichen Hand etc. Der Kurs richtet sich an Hochschulabsolventinnen und -absolventen aus den Bereichen Architektur- und Ingenieurwesen sowie an Bau- und Haustechnikfachleute mit vergleichbarer Ausbildung. Er ist ein Bestandteil des MAS EN Bau, bildet jedoch auch ein eigenständiges Kursangebot.

- Unterrichtszeiten: Donnerstag und Freitag, 9.15–18.00 Uhr
- Kursgebühr: CHF 5200.-

Weitere Informationen unter www.htwchur.ch/en-bau



HTW Chur
Hochschule für Technik und Wirtschaft
Pulvermühlestrasse 57, CH-7004 Chur
Telefon +41 (0)81 286 24 24
E-Mail hochschule@htwchur.ch

STUDIERN FÜRS LEBEN

➔ www.htwchur.ch

FHO Fachhochschule Ostschweiz

rascor®



Wer richtig plant, bleibt trocken.

Schon in unserer Kindheit haben wir erfahren, dass auch einfache Vorhaben durchdacht sein müssen. Wir bieten Ihnen die optimale Lösung für ein garantiert dichtes Bauwerk - über Jahrzehnte. Problemorientierte und massgeschneiderte Abdichtungskonzepte sichern den Erfolg.

RASCOR - Pioniere der Bauabdichtung.

Ihre Ausführungsbetriebe vor Ort

REGION BERN
3303 Jegenstorf
031 711 11 55
bern@rascor.com

REGION BASEL
4450 Sissach
061 508 25 15
basel@rascor.com

REGION ZUG
6330 Cham
041 710 63 70
zug@rascor.com

REGION ZÜRICH
8162 Steinmaur
044 857 11 66
zuerich@rascor.com

REGION OSTSCHWEIZ
8880 Walenstadt
081 756 11 77
ostschweiz@rascor.com

REGION LAUSANNE
1026 Denges
021 508 24 94
info@cap-etancheite.ch

REGION TESSIN
6592 S. Antonino
091 858 14 60
info@risatec.ch